

# SMART PLUS PROGRAM

## Elektronische Steuerung für Handtuchwärmer

SMART PLUS PROGRAM ist ein zertifiziertes Produkt



DE



SMART PLUS Program erfüllt die Vorschriften:

-Eco-design Directive for Energy-using Products, 2005/32/EC (<0,5W).

-EN 60335-1:2012 - A11:2014

-EN 60335-2-43:2003 - A1:2006 - A2:2008

-EN 61000-3-2:2014

-EN 55014-1:2006 - A1:2009 - A2:2011 - EN55014-2:1997 - A1:2001 - A2:2008

-Isolierung IP44

### Funktionen

Betriebsmodi: „Comfort“, „Nacht“, „Frostschutz“, „Chrono“, „Boost 2h“

„Eco“, „Fensteröffnungserkennung“, „Tastensperre“.

#### • „Comfort“-Modus :

Der Thermostat hält die Raumtemperatur auf dem vom Benutzer eingestellten Wert.

#### • „Nacht“-Modus :

Der Thermostat hält die Temperatur auf einem niedrigeren Wert als die

„Comfort“-Temperatur

#### • „Frostschutz“-Modus :

Der Thermostat hält die Raumtemperatur über 7°C.

#### • „Chrono“-Modus :

Die Steuerung erfolgt nach einem wöchentlich wiederholten Tagesprogramm, das vom Anwender programmiert wird.

#### • „Standby“-Modus :

Das Heizelement wird deaktiviert, die elektronische Steuerung bleibt jedoch aktiv.

#### • „Boost 2h“-Modus :

Das System aktiviert das Heizelement für 2 Stunden unabhängig von der eingestellten Temperatur, die auf alle Fälle so eingestellt ist, dass sie 32°C nicht überschreitet:

Nach Ablauf dieses Zeitraums kehrt der Thermostat in den vorherigen Modus zurück.

#### • „Eco“-Modus :

Das System senkt die eingestellte Temperatur um 3°C unabhängig von den anderen Einstellungen, um den Energieverbrauch zu senken.

#### • „Tastensperr“-Modus :

Durch Sperren der Tasten kann der Benutzer die versehentliche Einstellung anderer Betriebsmodi verhindern.

### WEITRE INFORMATIONEN

• Fernbedienung zur Steuerung und Übertragung des Infrarotsignals

• Die Temperatur kann zwischen 10°C und 30°C oder im „Frostschutz“-Modus auf 7°C eingestellt werden

## Warnung

### Stromschlaggefahr.

**Unterbrechen Sie vor der Installation die Stromversorgung.**

**Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz an Handtuchwärmern entwickelt.
- Dieser Thermostat dient dazu, in Kombination mit einem Heizelement die Flüssigkeit im Handtuchwärmer zu erhitzen. Jede andere Verwendung ist untersagt.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung des Thermostats (siehe technische Angaben) übereinstimmt.
- Unterbrechen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten die Netzversorgung.
- Der Austausch des Heizelements darf nur durch den Hersteller erfolgen.

- Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels das Gerät ausschalten und nicht manipulieren. Beschädigte Netzkabel dürfen ausschließlich durch den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst ersetzt werden. Die Nichteinhaltung dieser Vorschrift kann die Sicherheit des Systems gefährden und die Garantie außer Kraft setzen.
- Lagern und transportieren Sie das Heizelement ausschließlich in der Schutzverpackung.
- Das Gerät kann von Kindern über 14 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie überwacht werden. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen

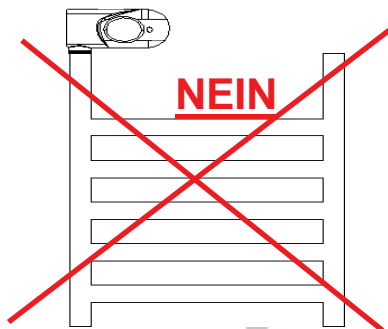
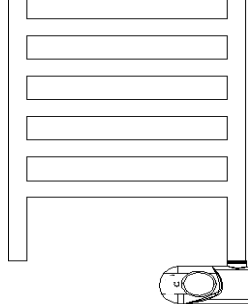
### MONTAGEANLEITUNG



#### ACHTUNG:

**Unterbrechen Sie vor der Installation die Stromversorgung. Schützen Sie das Gerät durch einen FI-Schalter zu 30mA (RCD).**

JA



#### REINIGUNG

• Trennen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz.

• Verwenden Sie nur milde und nicht scheuernde Reinigungsmittel.

**Reparaturen:** Sie dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, um den Garantieverlust zu vermeiden.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit alle zur Verbesserung des Produkts nötigen Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.



#### ENTSORGUNG

Das Gerät ist in entsprechenden Wertstoffhöfen zu entsorgen. Bei

Austausch kann es dem Händler rückerstattet werden.

Durch die artgerechte Entsorgung des Geräts bei seinem Lebensende wird die Umwelt geschont und der Verbrauch natürlicher Ressourcen reduziert.

Dieses am Produkt angebrachte Symbol weist auf die Pflicht hin, das Produkt zu den vorgesehenen Sammelstellen zu bringen, damit es entsprechend der EG-Richtlinie 2002/96 (RAEE – WEEE) entsorgt werden kann.

5. Das Gerät muss durch einen FI-Schalter zu 30mA (RCD) geschützt sein.

6. Prüfen Sie, dass die Netzspannung mit der im technischen Datenblatt angegebenen Spannung übereinstimmt.

1. Das Gerät darf nicht von einer Steckdose positioniert werden.
2. Vermeiden Sie, dass das Gerät von Wasserstrahlen getroffen wird.
3. Beachten Sie bei der Installation in Räumen mit Badewanne oder Dusche die Einhaltung der „Schutzbereiche“ für die Isolierungsklasse IP44 (im Vereinigten Königreich die Regelung für die Verkabelung nach IEE). Beachten Sie ferner alle lokalen Bestimmungen.

4. Beim elektrischen Anschluss ist das braune Kabel die Phase (L) und das blaue Kabel der Nullleiter (N). Das gelbgrüne Kabel muss an die Erdung angeschlossen werden.

# SMART PLUS PROGRAM

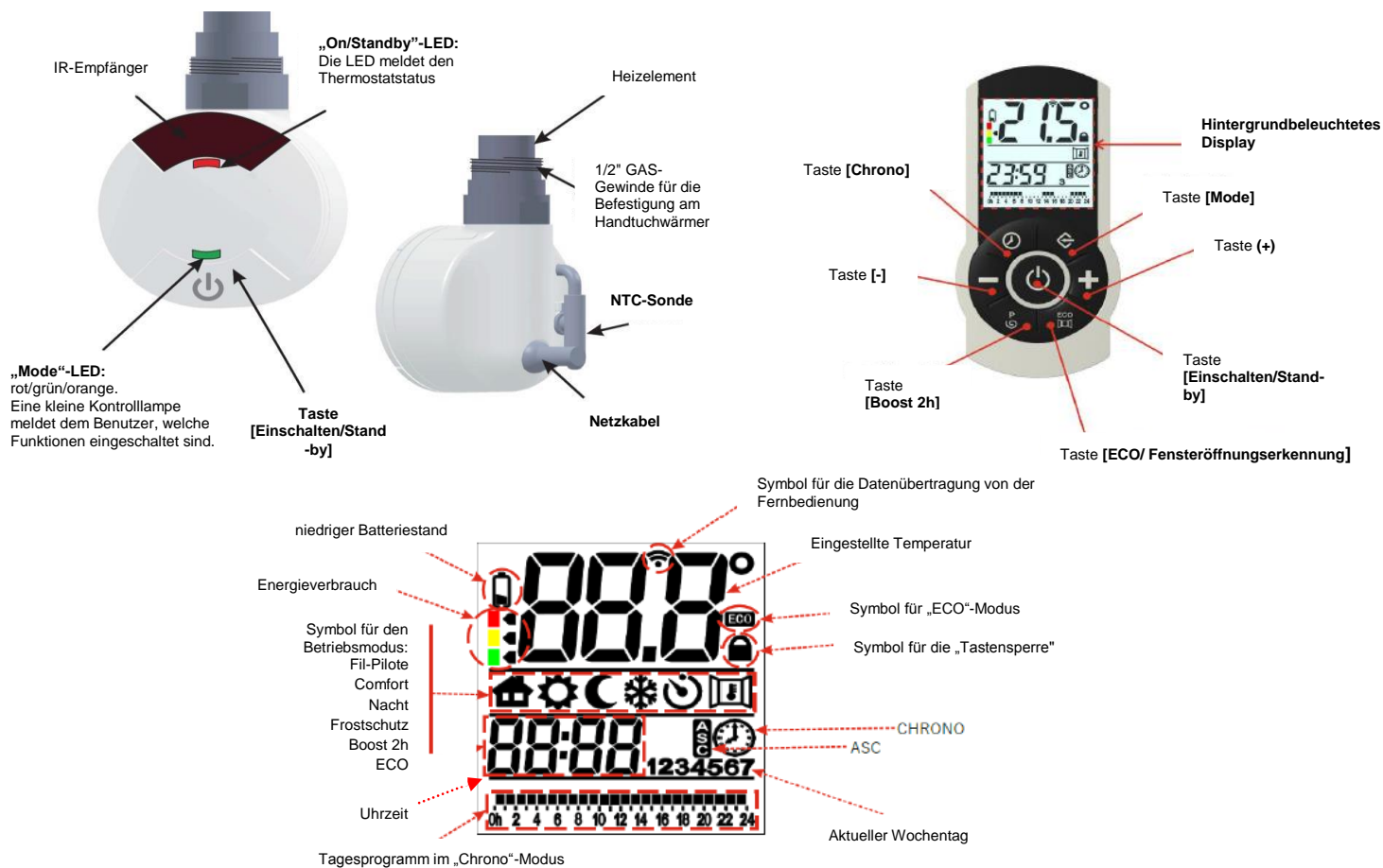
DE

Elektronische Steuerung für Handtuchwärmer

SMART PLUS PROGRAM ist ein zertifiziertes Produkt



## Benutzerhandbuch



## BEDIENERANLEITUNG

### 1. EINSCHALTEN/STANDBY

Drücken Sie die Taste (Einschalten/Standby) der Fernbedienung oder des Thermostats, um das Gerät einzuschalten oder den „Standby“-Modus zu aktivieren.

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, ertönt ein Signalton von 0,5 sec.; bei Aktivierung des „Standby“-Modus ertönen 2 Signaltöne von 0,5 sec.

Durch direktes Einschalten des am Handtuchwärmer montierten Thermostats wird der „Comfort“-Modus bei einer eingestellten Temperatur von 20°C aktiviert.

Um die Temperatur zu ändern oder andere Funktionen zu aktivieren, muss die Fernbedienung verwendet werden.

### 2. BETRIEBSMODUS

Drücken Sie die Taste (Mode) der Fernbedienung, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen. Mit einem Symbol auf dem Display wird der ausgewählte Modus angezeigt.

FIL-PILOTE	NACHT	COMFORT	FROSTSCHUTZ	CHRONO	FENSTERÖFFNUNGSERKENNUNG	ECO <b>ECO</b>	BOOST 2H <b>2h</b>
------------	-------	---------	-------------	--------	--------------------------	----------------	--------------------

#### COMFORT-MODUS

Der „Comfort“-Modus hält die Raumtemperatur auf den vom Benutzer eingestellten Wert.

Drücken Sie die Taste (mode), bis das „Comfort“-Symbol auf dem Display angezeigt wird.

Stellen Sie mit den Tasten (+) und (-) die gewünschte Temperatur ein. Im „Comfort“-Modus ist die Mode-LED rot.

#### NACHT-MODUS

Im „Nacht“-Modus wird ein niedrigerer Temperaturwert als im „Comfort“-Modus eingestellt. Drücken Sie zum Aktivieren die Taste (mode), bis das gewünschte Symbol angezeigt wird. Stellen Sie mit den Tasten (+) und (-) die gewünschte Temperatur ein. Im „Nacht“-Modus ist die Mode-LED grün.

#### FROSTSCHUTZ-MODUS

Im „Frostschutz“-Modus schaltet sich das Heizelement ein, wenn die Raumtemperatur unter 7°C sinkt.

Drücken Sie zum Aktivieren die Taste (mode), bis das Symbol des gewünschten Modus angezeigt wird. Im „Frostschutz“-Modus blinkt die Mode-LED grün.

#### BOOST 2H-MODUS

Das Heizelement schaltet sich ein, um eine Raumtemperatur von 32°C zu erreichen, und schaltet sich nach 2 Stunden wieder automatisch aus.

Drücken Sie zum Aktivieren die Taste ( Boost 2h ); Das Symbol „2h“ erscheint auf dem Display. Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die Taste (Boost 2h), die Taste (Einschalten/Standby) oder die Taste (mode). Im „Boost 2h“-Modus blinkt die Mode-LED rot.

#### CHRONO-MODUS

Mit diesem Modus können Sie ein sich wöchentlich wiederholendes Tagesprogramm einstellen. Drücken Sie zum Aktivieren die Taste (mode), bis das Symbol „Chrono“ angezeigt wird. Im „Chrono“-Modus ist die LED orange. Die Mode-Led ist im „Nacht“-Modus grün und im „Comfort“-Modus rot.

# SMART PLUS PROGRAM



DE

## Elektronische Steuerung für Handtuchwärmer

SMART PLUS PROGRAM ist ein zertifiziertes Produkt

PROGRAMMIERUNG DES CHRONO-MODUS:

### a) Uhrzeit und Tag einstellen

- Die blinkende Zahl zeigt den Wochentag an: Drücken Sie die Tasten (+) und (-), um den aktuellen Tag einzustellen, und zum Bestätigen (mode).

„STUNDEN“: Stellen Sie mit den Tasten (+) und (-) die Stunde ein und drücken Sie die Taste (mode), um auf die Einstellung der Minuten überzugehen.

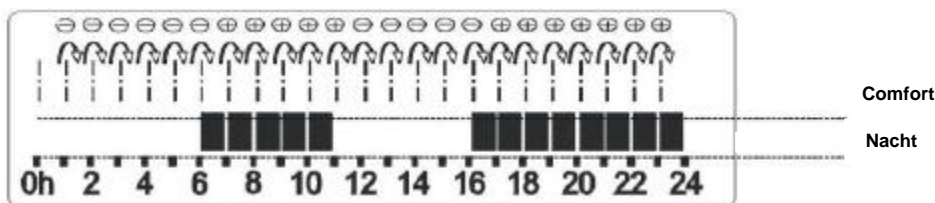
„MINUTEN“: Wiederholen Sie den Vorgang und bestätigen Sie mit der Taste (mode).

### b) Wochenprogramm einstellen

Die Programmierung beginnt beim 1. Tag: drücken Sie die Tasten (+) und (-), um die Uhrzeit einzustellen.

Mit der Taste (+) stellen Sie die „Comfort“-Temperatur ein, die mit einem vollen Balken angezeigt wird, während Sie mit der Taste (-) den Nacht“-Modus einstellen, der mit einem leeren Balken angezeigt wird.

Um alle 24 Stunden zu programmieren, drücken Sie die Tasten (+) und (-). Sobald Sie eine der 2 Tasten gedrückt haben, geht das Programm auf die nächste Stunden über.



Siehe Bild als Beispiel.

Drücken Sie (mode), um zu bestätigen und zum nächsten Tag überzugehen. Sobald Sie den siebten Tag eingestellt haben, kehrt der Thermostat auf den zuvor eingestellten Modus zurück.

### Fil-Pilote-MODUS (nur bei Modellen mit Fil-Pilote)

Dies ist der Modus, in dem der Handtuchwärmer über eine Fernbedienung gesteuert wird.

1- Drücken Sie die Taste (mode), bis auf dem Display das entsprechende Symbol erscheint.

2- Wählen Sie mit den Tasten (+) und (-) die gewünschte Temperatur aus.

Der Betriebsmodus wird über die Fil-Pilote-Steuerzentrale ausgewählt.

Das Gerät erkennt das fortschrittlichste „Fil-Pilote“-System mit sechs Befehlen für die Funktionen:

1 **Standby**: Schaltet das Heizelement aus, der Thermostat bleibt eingeschaltet.

2 **Comfort**: Hält die vom Benutzer eingestellte „Comfort“-Temperatur aufrecht.

3 **Eco**: Hält die Raumtemperatur 3,5° C unter der „Comfort“-Temperatur.

4 **Frostschutz**: Hält die Raumtemperatur auf 7°C.

5 **Comfort-1** Hält die Raumtemperatur 1° Cunter der „Comfort“-Temperatur.

6 **Comfort-2** Hält die Raumtemperatur 2°C unter der „Comfort“-Temperatur.

HINWEISE: Wenn Sie diesen Modus bei einer Version ohne Fil-Pilote aktivieren, arbeitet der Thermostat im Comfort-Modus.

Der Thermostat kann im „Fil-Pilote“-Modus aus der Ferne über eine Fernbedienung gesteuert werden, die dieses System unterstützt. Die Kabel des elektrischen Anschlusses:

Das braune Kabel ist die Phase (L), das graue Kabel ist der Nullleiter (N) und das schwarze Kabel ist das Fil-Pilote-Signal.



**Das schwarze Kabel nicht erden.**

### Tastensperre

Mit dieser Funktion kann der Benutzer die Tastatur sperren, um versehentliche Änderungen zu vermeiden.

Mit Ausnahme der Taste (**Einschalten/Standby**) werden alle Tasten des Thermostats gesperrt.

Um die Tastensperre zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Taste (mode) und (+) für 3 Sekunden. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Funktion zu deaktivieren.

### ECO-Modus

In diesem Modus wird die eingestellte Temperatur unabhängig von den anderen Einstellungen des Handtuchwärmers um 3°C gesenkt. Diese Funktion ermöglicht eine Reduzierung des Energieverbrauchs. Drücken Sie die betreffende Taste (**ECO**), um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren. Im „ECO“-Modus ist die Mode-LED orange.

### FUNKTION DER FENSTERÖFFNUNGSERKENNUNG.

Drücken Sie gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden die Tasten (**ECO**) und (-), um die Funktion der „Fensteröffnungserkennung“ zu aktivieren. Wiederholen Sie den Vorgang, um diese Funktion zu verlassen. Das Steuergerät erkennt durch das Erfassen eines brüskten Abfalls der Raumtemperatur, wenn ein Fenster geöffnet wurde. In diesem Fall schaltet sich der Heizkörper für 30 Minuten aus. Nach dieser Zeitspanne geht der Handtuchwärmer in dem zuvor eingestellten Modus wieder in Betrieb.

### BETRIEBSDIAGRAMM DER OBEREN „On/Standby“-LED

Grüne LED: Standby-Modus

Eingeschaltet rote LED: Der Thermostat ist aktiviert

Orange LED: Der Thermostat ist im Chrono-Modus aktiviert

### BETRIEBSDIAGRAMM DER UNTEREN „Mode“-LED

Comfort: rot

Nacht: grün

Frostschutz: grün blinkend

ECO: orange

Boost 2h: rot blinkend

Fil-Pilote: Die Farbe hängt vom ausgewählten Fil-Pilote-Modus ab (siehe die anderen Modi).

# SMART PLUS PROGRAM

Elektronische Steuerung für Handtuchwärmer

SMART PLUS PROGRAM ist ein zertifiziertes Produkt



## Benutzerhandbuch

DE

### HINWEISE

- 1- Nach einem Stromausfall kehrt der Thermostat nach erneutem Einschalten in den zuletzt eingestellten Modus zurück mit Ausnahme der Betriebsmodi Boost 2h und Chrono. Der Status des Thermostats wird einige Sekunden nach der zuletzt aktivierten Funktion gespeichert.
- 2- Um anzuzeigen, das Signal der Fernbedienung empfangen zu haben, gibt das Gerät einen Signalton zur Bestätigung aus.
- 3- Das Gerät erkennt möglicherweise nicht, dass ein Fenster geöffnet wird. Dies kann passieren, wenn sich der Thermostat an einem isolierten Ort fern von Luftströmungen oder in der Nähe einer gerätefremden Wärmequelle befindet oder wenn sich die Raumtemperatur zu langsam ändert.
- 4- Blinkende orange Mode-LED: Defekt an der Sonde, das Gerät wird deaktiviert.
- 5- Wenn die untere LED rot ist, heißt das, dass der Heizkörper in Betrieb ist (er heizt), während er nicht heizt, wenn die LED grün ist.
- 6- Bei der CHRONO-Funktion ist wichtig, dass die Tagestemperaturen auf Maximum und die Nachttemperaturen auf Minimum einzustellen.
- 7- Es ist nicht möglich, die CHRONO-Funktion zeitgleich mit den Funktionen COMFORT/NACHT zu aktivieren.

caleido